

COPIE an: - Inge BAUDIN
 - Hans GRIEßHAMMER
 - Lilo SCHNAUSER

WEIHNACHTSMARKT Les Sables d'Olonne vom 1. - 4. Dez. 2000

PROGRAMM:

Ankunft in Les Sables : Do, 30.11.2000 gegen 13 Uhr

Wir erwarten Sie am Stadtrand bei "Pierre Levée" und geleiten Sie direkt zu LECLERC
 (Hans Grießhammer benachrichtigt Doris Michon am Handy ab La Roche s/Yon)

Mittagessen: gut garniertes Sandwich + 1 Getränk wird in der Cafeteria vorbestellt sein;
 (kein langes Essen, um Zeit zu gewinnen)
 Preis: DM 7.50 - 25 Frs (multiplizieren Sie die Frs x 3, dann dividiert durch 10)

1.) Sofortiges Auspacken und Einrichten der Ware in die Hütten :

- a) **4 Hütten bei Supermarkt LECLERC (gruppiert) -**
 Die CAFETERIA von Leclerc bleibt mit den Hütten am Sonntagmorgen geöffnet, nachmittags zu
- b) **6 Hütten bei Kirche in der ALTSTADT**
 (Parkplatz für Bus reserviert)

Je eine Begleitperson bleibt mit den 2 Gruppen, um zu koordinieren
 (LECLERC: Gérard FRITSCH - spricht Deutsch/ ALTSTADT: Roland LESAGE und
 Paul MORINEAU (spricht etwas Deutsch))

Es ist leider notwendig zu trennen, da der Supermarkt zusammen mit den Geschäftsleuten der
 Innenstadt sämtliche "Animationen" organisiert und finanziert und wir für nächstes Jahr zur Gedenkfeier
 des Jubiläums der Partnerschaft ebenfalls zusammen arbeiten wollen.

Wir verstehen die Bedenken "getrennt" zu werden und werden uns bemühen, trotzdem allen gerecht zu
 werden. Im Rathaus: Schmücken des Weihnachtsbaums nach fränk. Art. (kann auch erst am Freitag
 früh stattfinden) Klöppelfrauen teilweise im Rathaus, eventuell teilweise in Halle bei LECLERC

Donnerstag nachmittag ca. 17 Uhr (im Erdgeschoß des Rathauses "Salle de Mariage") :
**Dia - und Filmvorführung im Rathaus über die Partnerstadt Schwabach,
 und Umgebung**

Vortrag: Monsieur VOLZ (franz. Begleitung und Einführung - Mme Henry,
 Deutschlehrerin, kommt mit deutschlernenden Schülern)

Der Vortrag wird am Freitag, 1. Dez. um 15 h am gleichen Ort wiederholt.

Für Unterkunft in Familien und/oder Hotel : wenn fertig, bitte jeweils Familien zum
 Abholen anrufen; zu "Rabreau", Michon" Guilbaud", Hôtel kann man danach immer von der Altstadt
 aus zu Fuß gehen ; die Leute bei LECLERC sollten jeweils anrufen; ansonst private Vereinbarung
 mit Familien - Abendessen nach Vereinbarung mit Familien oder individuell -

PANNENHILFE/ SOS : wenn niemand erreichbar : Tel. 02 51 95 32 99
 Geschäft von Christian WENDEKAMM - er spricht Deutsch u. hilft weiter (immer da)

Freitag, 1. Dez. 2000 (von ca. 10h - 19h...)

11 Uhr : Eröffnung des Weihnachtsmarkts - (Altstadt vor Kirche)

(Willkommensgruß von Monsieur Alain RABREAU und dem Partnerschaftskomitee)
Franz. Realschul-Schüler singen deutsche Weihnachtslieder
mit "Weihnachtsmann" und Musik-Duo (deutsche Weihnachtslieder)
 (Geige und elektr. Klavier) von zwei 13-jährigen Mädchen (1 Deutsche/ Französin)

In Halle der neuen "Mairie" (Rathaus) : **Schmücken des Weihnachtsbaums nach fränk. Art**
 (eventuell schon am Vortag ? - Klöppelfauchen im Rathaus, Nähe Weihn. Baum vorgeschen-

15 Uhr : **Dia- bzw. Filmvorführung im Rathaus**
 (Monsieur VOLZ/ Mme HENRY)

Danach : **Normaler Markt bis ca. 18 h** (je nach Laune und Wetter..)

ab 20 Uhr : **Deutsch/franz. Unterhaltungs- und Tanzabend mit Essen**
 (Sauerkrautplatte), organisiert von 3 Vereinen für ca. 200 Pers.
 im "SALLE AUDUBON" (hinter dem Marché "Arago")

- Alle Schwabacher sind unsere Ehrengäste -

Samstag, 2. Dez. 2000 - Großer Jahrmarktstag - jedes Jahr Anfang Dezember
Deutscher Weihnachtsmarkt von 10h - ca. 19 h...

"Foire aux Voleurs" - zieht immer viele Leute an - jedoch nicht im gleichen Viertel -
 (keine "Konkurrenz"), - bringt Leben in die Stadt-

normaler Markt ab ca. 10 h30 bis 19 Uhr

Abend/- Mittagessen individuell, oder nach Vereinbarung am Ort
Frühstück wird täglich, jeweils von den Familien, bzw. Hotel geliefert -

Sonntag, 3. Dez. - 1. Advent (von 10h - ca. 19 h..?)

11 Uhr : Besuch der deutschen Hütten in Altstadt vom Bürgermeister, bzw. Stadtrat
Musik. DUO mit Weihnachtsliedern (deutsch und franz.)

12 Uhr : Empfang (Cocktail) im Rathaus (Die Hütten bei LECCLERC werden schließen;
 6 Franzosen vom Geschäftsverband oder Comité werden die 6 deutschen Hütten während des
 Empfangs betreuen, falls so einverstanden...)

nachmittags : normaler Markt

für diejenigen, die es wünschen und verfügbar sind : Am Nachmittag **15 Uhr : Stadtrundfahrt**
 im (Schwabacher) **Bus** (?) unter der Leitung von Mme HENRY -

Abfahrt beim Elektrizitätswerk (Cour Dupont/EDF) und ab

17 h : Franz. Chorgesang in der Kirche von "Olonne s/Mer" (bei Mme Henry anmelden)

Montag, 4. Dez. 2000

normaler Markt von 11h - ca.18 h
- Leclerc und Altstadt -

ab 20h30 : letztes gemütliches Zusammensein in der "Brasserie" des Casino des Pins
(Cocktail wird vom Comité de Jumelage spendiert) -

Dienstag, 5. Dez. 2000

Abbau und Rückreise... (Uhrzeit ?)